



IJOKS ISSN: 2149-2751
International Journal of Kurdish Studies



August 2023
Vol 9 (2)



Editor-in-Chief

Hasan KARACAN, Ph. D 

English Language Editor

Aviva BUTT, (Australia)

Turkish Language Editor

Hüseyin KARACAN, MA

About

- International Journal of Kurdish Studies (IJOKS) is a peer-reviewed international journal published biannually, in January and August, which accepts papers written in Turkish, Kurdish (Kurmançî, Zazakî and Soranî), English or Russian languages.
- Opinions by the authors of articles in the journal are solely those of the author, and do not necessarily reflect those of the journal, its editor, assistant editors, or advisory board.
- Articles published by the journal may not be reproduced totally or in part without the express written permission of the publisher.
- All papers in PDF format can be retrieved on our web site: <http://ijoks.com/>

• © All rights reserved.

Abstracting & Indexing





ADVISORY BOARD

- Prof. Dr. Hasan ÇİFTÇİ (Muş Alparslan University/Turkey)
Prof. Dr. Hasan TANRIVERDİ (Dicle University/Turkey)
Prof. Dr. Abdullah Kurshid ABDULLAH (Salahaddin University, Iraq)
Prof. Dr. Abdurrahman ACAR (Dicle University/Turkey)
Prof. Dr. Mesut ERGİN (Dicle University/Turkey)
Prof. Dr. Kinyaz İbrahim MİRZOYEV (Abai National Pedagogical University / Kazakhstan)
Prof. Dr. Gulmira ABDIRASILOVA (Kazakh State Women's Teacher Training University / Kazakhstan)
Prof. Dr. Vecihi SÖNMEZ (Yüzüncü Yıl University/Turkey)
Assoc. Prof. Dr. Mustafa ÖZTÜRK (Mardin Artuklu University/Turkey)
Assoc. Prof. Dr. Giovanni BORRIELLO (Roma Tre University/Italy)
Assoc. Prof. Dr. Eva DURAN (University of Roehampton / UK)
Assoc. Prof. Dr. Hajjah Jariah Mohd JAN (University of Malaya, MALAYSIA)
Assoc. Prof. Dr. Safin Jalal FATHWLLA (Koya University /Kurdistan Region of Iraq)
Assoc. Prof. Dr. Zahir ERTEKİN (Bingöl University / Turkey)
Assoc. Prof. Dr. Muhammet ÖZDEMİR (Katip Celebi University/Turkey)
Asst. Prof. Dr. Murat DEMİR (Ankara Hacı Bayram Veli University, Turkey)
Asst. Prof. Dr. Abdulhadi TIMURTAS(Yüzüncü Yıl University/Turkey)
Asst. Prof. Dr. Joanna BOCHENSKA (Jagiellonian University, Kraków / Poland)
Asst. Prof. Dr. Necat KESKIN (Mardin Artuklu University/Turkey)
Asst. Prof. Dr. Omed Barzan BRZOO (Germian University /Kurdistan Region of Iraq)
Dr. Christian SINCLAIR (University of Arizona / USA)
Dr. Salah Hwayyiz RASOOL (Koya University / Kurdistan Region of Iraq)
Dr. Nawzad Anwer OMER (Koya University / Kurdistan Region of Iraq)
Dr. Amir KARIMIPOUR (University of Isfahan / IRAN)
Dr. Katya DUNAJEVA (Eotvos Lorand University, Budapest, HUNGARY)
Dr. Aviva BUTT (Australia)



EDITORIAL

We are together for the seventeenth issue, the August issue of 2023. It is very exciting to present this new issue of our e-journal, the International Journal of Kurdish Studies – a journal for Kurdish Studies. Every issue provides new ambitions and motivation for us to achieve a better journal, thanks to your fruitful and motivational support, collaboration and encouragement.

The papers in this issue are as usual listed in the Contents. They are again our contribution to the field of Kurdish Studies. We thank the journal employees, authors, reviewers and all the others who have contributed to the preparation process. And, we hope to meet you all again in the forthcoming issues...

Hasan KARACAN, Ph. D
Editor in Chief



Vol. 9 Issue 2
(August 2023)

CONTENTS

Page

Articles

An Ancient Sung-Poem and Vehicle for Kabbalah: The Song of Songs in the Hebrew Bible 71
Aviva BUTT

Intellectual, spiritual and material structural summit in the poetry of "My Heart" by Sami Awdal 98
Ala Dara ABDELMEJID

Bilingualism in Kurdish and Turkish and Its Semantical Result in Turkish 121
Resul GEYİK & Sedat ÇELEBİ

Book Review

Notes & Comments

International Journal of Kurdish Studies

Vol. 9 Issue 2 (August 2023)

ISSN:2149-2751

Editorial
Hasan KARACAN

EN

[PDF](#)

ARTICLES

An Ancient Sung-Poem and Vehicle for Kabbalah: The Song of Songs
in the Hebrew Bible
Aviva BUTT

EN

[PDF](#)

Intellectual, spiritual and material structural summit in the poetry of "My
Heart" by Sami Awdal
Ala Dara ABDELMEJID

EN

[PDF](#)

Bilingualism in Kurdish and Turkish and Its Semantical Result in Turkish
Resul GEYİK & Sedat ÇELEBİ

EN

[PDF](#)